COMMISSIONE DELLE COMUNITA EUROPEE

COM(94) 598 def.
Bruxelles, 09.12.1994

94/0310 (ACC)

Proposta di

REGOLAMENTO (CE) DEL CONSIGLIO

recante apertura e modalità di gestione di taluni contingenti tariffari comunitari nel 1995 per determinati prodotti agricoli e per la birra

---

(presentata dalla Commissione)

RELAZIONE

1. Ai sensi degli articoli 76, 102 e 128 dell'Atto di adesione, l'Austria, la Finlandia e la Svezia devono applicare dal 1° gennaio 1995 le disposizioni degli accordi preferenziali conclusi dalla Comunità con alcuni paesi terzi (Bulgaria, Repubblica ceca, Repubblica slovacca, Ungheria, Polonia e Romania), restando tuttavia inteso che tutte le modificazioni necessarie derivanti dall'ampliamento formeranno oggetto di protocolli addizionali da negoziare con i paesi terzi in causa. I succitati articoli dispongono tuttavia che qualora i protocolli non fossero conclusi prima del 1° gennaio 1995, la Comunità prenderà le misure necessarie per risolvere questa situazione al momento dell'adesione.

2. Poiché, date le difficoltà tecniche e le scadenze troppo ravvicinate, è escluso di prevedere l'entrata in vigore dei suddetti protocolli il 1° gennaio 1995, risulta indispensabile ricorrere a misure transitorie autonome che consentano di tener conto dei regimi di scambi che esistevano in materia agricola tra i nuovi Stati membri e i paesi terzi in questione.
   La presente proposta è volta a tener conto dei contingenti tariffari preferenziali convenzionali. La Commissione proporrà appena possibile una proposta intesa a disciplinare anche i flussi commerciali tradizionali che non rientrano in questi contingenti.
   Tali misure, che non dovrebbero pregiudicare l'esito degli incontri esplorativi in corso in vista della conclusione dei protocolli addizionali, verrebbero tuttavia adottate soltanto alla condizione esplicita che i paesi terzi interessati prendano anch'essi, a titolo di reciprocità, misure autonome equivalenti. Le misure propriamente dette sarebbero limitate ad un anno e consisterebbero essenzialmente in nuovi contingenti tariffari comunitari qualora non sia prevista una concessione equivalente negli accordi preferenziali della Comunità di 12 Stati membri oppure si limiterebbero, nel caso contrario, ad un semplice aumento dei contingenti tariffari già esistenti.
   I contingenti concessi dai nuovi Stati membri di volume inferiore a 100 t o a 100 capi non sono stati presi in considerazione.
   Per quanto concerne la Comunità, l'elenco di queste misure forma oggetto degli allegati I (prodotti gestiti sulla base di certificati d'importazione) e II (prodotti gestiti nel quadro del comitato del codice doganale).

3. Spetta inoltre alla Commissione avviare negoziati a titolo dell'articolo XXIV, paragrafo 6 del GATT per tener conto dell'assunzione, da parte dei nuovi Stati membri, della tariffa doganale comune. Come nel caso dell'adeguamento degli accordi bilaterali preferenziali, questi negoziati non potranno essere conclusi entro il 1° gennaio 1995 ed è quindi opportuno prevedere anche in questo caso misure autonome transitorie in attesa dell'esito dei negoziati da condurre a titolo dell'articolo XXIV, paragrafo 6. Si tratterebbe nuovamente di instaurare contingenti tariffari comunitari autonomi corrispondenti alle importazioni dei nuovi Stati membri nel quadro di contingenti tariffari convenzionali. Dato che i risultati dell'Uruguay Round saranno applicabili per i prodotti in questione soltanto a partire dal 1° luglio 1995, risulta opportuno aprire questi contingenti solo per una durata di sei mesi, fatto salvo l'esito dei negoziati avviati sulla base dell'articolo XXIV, paragrafo 6 del GATT.
   L'elenco di questi contingenti forma oggetto dell'allegato III.

Proposta di

REGOLAMENTO (CE) DEL CONSIGLIO

recante apertura e modalità di gestione di taluni contingenti tariffari comunitari nel 1995 per determinati prodotti agricoli e per la birra

---

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 113,

visto l'Atto di adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia,

vista la proposta della Commissione,

considerando che nell'ambito degli accordi europei, degli accordi interinali e degli accordi di libero scambio in vigore tra la Comunità economica europea, da un lato, e la Bulgaria, la Repubblica ceca, la Polonia, la Romania, la Repubblica slovacca e l'Ungeria, dall'altro (in appresso denominati "paesi terzi"), sono state accordate alla maggior parte dei suddetti paesi concessioni concernenti taluni prodotti agricoli;

considerando che a seguito dell'adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia occorre adeguare le suddette concessioni tenendo conto, in particolare, dei regimi di scambi in vigore nel settore agricolo tra l'Austria, la Finlandia e la Svezia, da un lato, e la Bulgaria, la Repubblica ceca, la Polonia, la Romania, la Repubblica slovacca e l'Ungheria, dall'altro;

considerando che a tal fine sono in corso colloqui esplorativi con i suddetti paesi in vista della conclusione di protocolli addizionali agli accordi succitati;

considerando tuttavia che, date le scadenze troppo ravvicinate, i suddetti protocolli addizionali non possono entrare in vigore il 1° gennaio 1995;

considerando che in tali condizioni e conformemente agli articoli 76, 102 e 128 dell'Atto di adesione, la Comunità è tenuta ad adottare le misure necessarie per ovviare a questa situazione; che, date le scadenze molto ravvicinate sino all'adesione dei nuovi Stati membri, tali misure devono assumere la forma di contingenti tariffari comunitari

autonomi corrispondenti ai contingenti tariffari preferenziali convenzionali applicati dall'Austria, dalla Finlandia e dalla Svezia;

considerando che a partire dal 1° gennaio 1995 i nuovi Stati membri devono applicare il regime all'importazione applicabile nella Comunità;

considerando che l'Austria si è impegnata nell'ambito del GATT ad aprire contingenti tariffari per taluni prodotti e che tali impegni devono essere rinegoziati a motivo dell'adesione dell'Austria alla Comunità;

considerando che è tuttavia opportuno mantenere temporaneamente i contingenti tariffari derivanti da tali impegni; che è pertanto necessario aprire a titolo autonomo contingenti tariffari comunitari che tengano conto di tali impegni, fatto salvo l'esito dei negoziati nell'ambito del GATT a seguito dell'adesione dei nuovi Stati membri,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Fermi restando i regimi all'importazione nella Comunità applicabili a taluni prodotti agricoli in virtù degli accordi conclusi tra la Comunità e rispettivamente la Bulgaria, la Repubblica ceca, la Polonia, la Romania, la Repubblica slovacca e l'Ungheria, sono aumentati i contingenti tariffari comunitari esistenti oppure, se del caso, sono aperti nuovi contingenti tariffari comunitari a titolo autonomo, conformemente agli allegati I e II del presente regolamento.

Articolo 2

Sono aperti contingenti tariffari comunitari a titolo autonomo, conformemente all'allegato III del presente regolamento.

Articolo 3

Le modalità d'applicazione per quanto riguarda i prodotti indicati nell'allegato I sono adottate secondo la procedura di cui all'articolo 27 del regolamento (CEE) n. 805/68[1] o ai corrispondenti articoli degli altri regolamenti relativi all'organizzazione comune dei mercati dei prodotti in questione.

Articolo 4

Per quanto riguarda i contingenti tariffari indicati nell'allegato II, sono d'applicazione gli articoli da 2 a 7 del regolamento (CE) n. 1798/94[2].

Articolo 5

1. Per i prodotti indicati nell'allegato III, esclusa la birra, le modalità d'applicazione e un'eventuale proroga, in particolare
   a) le disposizioni a garanzia della natura, della provenienza e dell'origine del prodotto,
   b) le dispozioni relative al riconoscimento del documento che consente di verificare le garanzie di cui alla lettera a),
   c) le condizioni per il rilascio e la durata di validità dei certificati d'importazione,

   sono adottate secondo la procedura di cui all'articolo 27 del regolamento (CEE) n. 805/68 o ai corrispondenti articoli degli altri regolamenti relativi all'organizzazione comune dei mercati dei prodotti in questione.

2. Per quanto concerne la birra, le modalità d'applicazione saranno le stesse di quelle adottate secondo la procedura di cui all'articolo 16 del regolamento (CE) n. 3448/93, in applicazione delle concessioni tariffarie previste nel protocollo 3 dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità economica europea e la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica ceca, dall'altro.

---

[1] GU n. L 148 del 28.6.1968, pag. 24.
[2] GU n. L 189 del 23.7.1994, pag. 1.

Articolo 6

Il presente regolamento entra in vigore alla data di entrata in vigore dell'Atto di adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, Per il Consiglio

[redacted]

ALLEGATO I

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

UNGHERIA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0201 0202	Carni di animali della specie bovina	6200	550	40% del prelievo
ex 0203	Carni di animali della specie suina domestica	28000	170	40% del prelievo
0204	Carni di animali della specie ovina o caprina	1450	480	esenzione
0207 10 51 0207 10 55 0207 10 59 0207 23 11 0207 23 19	Anatre intere, fresche, refrigerate o congelate	910	8350	40% del prelievo
ex 0207 39 55 ex 0207 43 15	Pezzi di anatre, disossati, freschi, refrigerati o congelati			
ex 0207 39 73 ex 0207 43 53	Petti e loro pezzi di anatre non disossati, freschi, refrigerati o congelati	910	240	40% del prelievo
ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Coscie e loro pezzi di anatre non disossati, freschi, refrigerati o congelati			
0207 10 71 0207 10 79 0207 23 51 0207 23 59	Oche intere, fresche, refrigerate o congelate			
0207 39 53 0207 39 61 0207 43 11 0207 43 23	Pezzi di oche, freschi, refrigerati o congelati			
ex 0207 39 65 ex 0207 43 31	Ali intere, anche senza punta, di oche, fresche, refrigerate o congelate	16 100	4260	40% del prelievo
ex 0207 39 67 ex 0207 43 41	Dorsi, colli, dorsi con colli, codrioni, punte di ali di oche, freschi, refrigerati o congelati			
0207 39 71 0207 43 51	Petti e loro pezzi di oche, freschi, refrigerati o congelati			
0207 39 75 0207 43 61	Coscie e loro pezzi di oche, freschi, refrigerati o congelati			
ex 0207 39 81 ex 0207 43 71	Parti dette "paletots" di oca, fresche, refrigerate o congelate			

[redacted]

ALLEGATO I

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

UNGHERIA (seguito)

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	) Altri formaggi: Balaton, Cream White, Hajdu, Marvany,) Ovari, Pannonia, Trappista)	1300 (2)	500	40% del prelievo
1601 00 91	Salsicce e salami, stagionati, anche da spalmare	5600	640	40% del prelievo
1602 41 10	Prosciutti e loro pezzi della specie suina domestica	280	400	40% del prelievo

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità
(2) Dall'1.7.94 al 30.6.95

[redacted]

ALLEGATO I

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

POLONIA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90 0204	) Animali vivi della specie ovina diversi dai riproduttori di) razza pura) Della specie caprina) Carni di animali della specie ovina o caprina	))) 8400))	200	esenzione
0201 0202	) Carni di animali della specie bovina)	) 5200)	1500	40% del prelievo e dazio
0207 23 11 0207 23 19	) Anatre intere, congelate)	1200	20	50% del prelievo
0207 23 51 0207 23 59	) Oche intere, congelate)	16100	280	50% del prelievo
1602 50 31 1602 50 39	) Preparazioni di carni di animali della specie bovina,) in recipienti a tenuta d'aria) - corned beef - altre	-	440	13%

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità

[redacted]

ALLEGATO I

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

ROMANIA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) *convenzionali (t)*	Contingenti (1) *autonomi (t)*	Aliquota dei dazi applicabile
0104 20 90	Animali vivi della specie caprina diversi dai riproduttori di razza pura	618	100	esenzione
0203 11 10 0203 21 10	) Carcasse e mezzene di animali della specie suina) domestica)	12640	200	40% del prelievo
0207 23 51 0207 23 59	) Oche intere, congelate)	143	100	50% del prelievo
1602 41 10	Prosciutti e loro pezzi della specie suina domestica	1514	350	50% del prelievo

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità

[redacted]

ALLEGATO I

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

BULGARIA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0104 20 90	Animali vivi della specie caprina diversi dai riproduttori di razza pura	2600	100	esenzione
0207 23 11 0207 23 19	Anatre intere, congelate	130	25	50% del prelievo
0207 23 51 0207 23 59	Oche intere, congelate	532	75	50% del prelievo
ex 0406 90	Formaggi diversi da quelli di latte vaccino	-	400	esenzione

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità

[redacted]

ALLEGATO I

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

REPUBBLICA CECA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0207 23 11) 0207 23 19)	Anatre intere, congelate	200	200	50% del prelievo
1107 10 99	Malto non torrefatto, diverso dal malto di frumento o presentato in forma di farina	33900	2140	40% del prelievo
1602 41 10	Prosciutti e loro pezzi della specie suina domestica	455	220	40% del prelievo

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità

[redacted]

ALLEGATO I

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

REPUBBLICA SLOVACCA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0207 23 11 0207 23 19	) Anatre intere, congelate)	150	100	50%
1107 10 99	Malto non torrefatto, diverso dal malto di frumento o presentato in forma di farina	13600	860	40% del prelievo

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità

ALLEGATO II

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

UNGHERIA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
ex 0210 90 20 ex 0210 90 80	Carni di volatili secche o affumicate	-	1550	17%
0702 00 40	Pomodori freschi o refrigerati, dall'1.10 al 31.10	-	130	6%
0703 20 00	Agli	-	1560	esenzione
0706 90 90	Altre radici mangerecce	-	880	10%
ex 0709 20 00	Asparagi, dal 16.4 al 15.6	-	250	12%
0709 51 10	Funghi coltivati	1273	2120	6.4%
0709 60 10	Peperoni	12727	1300	3.6%
0710 22 00	Fagioli, congelati	2800	1000	7.2%
0710 29 00	Altri legumi da granella, congelati	1400	500	7.2%
0710 80 85 0710 80 95	Asparagi congelati Altri ortaggi o legumi congelati	14000	1930	7.2%
0806 10 30 0806 10 40	Uve da tavola dal 15.7 al 31.10	-	480	12%
	Mele non da sidro			
0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59	dall'1.1 al 31.3 (4)			3.2%
0808 10 61 0808 10 63 0808 10 69	dall'1.4 al 30.6 (5)	4200	480	2.4%
0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79	dall'1.7 al 31.7 (5)			2.4%
0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98	dall'1.8 al 31.12 (3)			5.6%
0808 20	Pere e cotogne	-	770	6.5%
0809 10	Albicocche	1400	2600	10%
0809 20 29 0809 20 39 0809 20 49	Ciliegie, escluse le amarene, dall'1.5 al 15.7	-	150	11%
0809 40 10 0809 40 20 0809 40 30 0809 40 40	Prugne e prugnole (6)	5600	700	6% Min. 3 ECU/100 kg 3.2%
ex 0810	Fragole, lamponi ... e altre frutta, fresche (2)	-	210	esenzione
0811 10 90 to 0811 90 99	Fragole, lamponi ... e altre frutta, congelate (2) escluse le ciliegie	-	1190	esenzione
2001 10 00	acetico	18800	1000	8.8%
2005 90 80	Altri ortaggi e legumi conservati ma non nell'aceto o nell'acido acetico	-	900	esenzione
2007 10 10 ex 2007 99	Gelatine - preparazioni omogeneizzate aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore al 13% Confettura di amarene, confettura di fragole e confettura di lamponi	2550	760	12%
2009 70 19	Succhi di mela, altri	5600	200	16.8%

ALLEGATO II

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

UNGHERIA (seguito)

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
	) Succhi di altre frutta o di altri ortaggi e legumi			
2009 80 11	) (10)	)	)	16.8%
2009 80 19	)	)	)	16.8%
2009 80 32	) (10)	)	)	8.4%
2009 80 33	) (10)	)	)	8.4%
2009 80 35	) (10)	)	)	16.8%
2009 80 36	)	)	)	16.8%
2009 80 38	)	)	)	16.8%
2009 80 39	)	)	)	16.8%
2009 80 50	) (7)	) 1300	) 200	9.6%
2009 80 61	) (7)	)	)	9.6%
2009 80 63	) (7)	)	)	9.6%
2009 80 69	)	)	)	10%
2009 80 71	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 73	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 79	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 83	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 84	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 86	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 88	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 89	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 95	)	)	)	8.8%
2009 80 96	)	)	)	8.8%
2009 80 97	)	)	)	8.8%
2009 80 99	)	)	)	
ex 2204 21	Vini di qualità in recipienti di capacità inferiore o uguale a 2l, diversi dai vini spumanti	-	6100 hl	70% del dazio

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità
(2) Fatti salvi gli accordi sui prezzi minimi d'importazione contenuti nell'allegato
(3) Dazio minimo applicabile: MIN 2,4 ECU/100 kg netti.
(4) Dazio minimo applicabile: MIN 2,3 ECU/100 kg netti.
(5) Dazio minimo applicabile: MIN 1,4 ECU/100 kg netti.
(6) Dazio minimo applicabile: MIN 3 ECU/100 kg netti.
(7) Dazio addizionale sullo zucchero (AD S/Z) applicabile in aggiunta all'attuale aliquota dei dazi
(10) Imposizione prelievo AGR

ALLEGATO II

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

POLONIA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0205 00	Carni di animali delle specie equina, asinina o mulesca	-	700	esenzione
0703 10	Cipolle e scalogni, freschi o refrigerati	137670	400	4.8%
0704 10 10 0704 10 90	Cavolfiori e cavoli broccoli, freschi o refrigerati	700	750	aliquota UE
ex 0707 00	Cetrioli e cetriolini, freschi o refrigerati, dall'1.11 al 15.5	1400	190	aliquota UE
0709 40 00	Sedani, esclusi i sedani rapa, freschi o refrigerati	-	100	2%
0710 22 00	Fagioli, congelati	12500	700	7.2%
0710 80 95	Altri ortaggi o legumi, congelati	34500	400	7.2%
0811 10 90 ex 0811 20 ex 0811 90	Fragole, congelate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti (2) Altre frutta, ciliegie escluse, congelate	-	3400	esenzione
2001 10 00	acetico	1800	200	8.8%
2009 70 19	Succhi di mela, altri	7600	300	16.8%

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità
(2) Fatti salvi gli accordi sui prezzi minimi d'importazione contenuti nell'allegato

16

ALLEGATO II

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

ROMANIA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0205 00	Carni di animali delle specie equina, asinina o mulesca	-	200	esenzione
0810 20	Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi, freschi (2)			
0810 40 30	Mirtilli neri (frutti del "vaccinium myrtillus")	-	200	esenzione
0810 40 50	Frutti del "vaccinium macrocarpon" e del "vaccinium corymbosum"			
0810 40 90	Altri	-	200	esenzione
2003 10 20 2003 10 30	Funghi del genere Agaricus (3)	-	200	esenzione

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità
(2) Regime dei prezzi minimi all'importazione definito nell'allegato qui accluso
(3) Questi codici NC non sono soggetti al regime d'importazione definito nel regolamento (CEE) n. 1796/81 del Consiglio

ALLEGATO II

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

BULGARIA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0205 00	Carni di animali delle specie equina, asinina o mulesca	-	200	esenzione
0810 20 0810 40 30 0810 40 50 0810 40 90	Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi, freschi (2) Mirtilli neri (frutti del "vaccinium myrtillus") Frutti del "vaccinium macrocarpon" e del "vaccinium corymbosum" Altri	-	400	esenzione
0811 10 90 ex 0811 20) ex 0811 20)	Fragole, congelate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti Altre frutta, ciliegie escluse, congelate (2)	-	200	esenzione
2001 10 00	acetico	2070	100	8.8%
2003 10 20 2003 10 30	Funghi del genere Agaricus (3)	-	300	esenzione

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità
(2) Regime dei prezzi minimi all'importazione definito nell'allegato qui accluso
(3) Questi codici NC non sono soggetti al regime d'importazione definito nel regolamento (CEE) n. 1796/81 del Consiglio

91

ALLEGATO II

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

REPUBBLICA CECA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0602 99 91	Piante da fiori con boccioli o fiorite, escluse le cactacee	-	150	esenzione
0603 10	Fiori e boccioli di fiori, recisi ... freschi	-	130	esenzione
0810 20 0810 40 30 0810 40 50 0810 40 90	Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi, freschi (2) Mirtilli neri (frutti del "vaccinium myrtillus") Frutti del "vaccinium macrocarpon" e del "vaccinium corymbosum" Altri	-	230	esenzione
2001 10 00	acetico	-	130	esenzione
2009 70	Succhi di mela		100	esenzione

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità
(2) Regime dei prezzi minimi all'importazione definito nell'allegato qui accluso

ALLEGATO II

Contingenti tariffari preferenziali aperti per il 1995

REPUBBLICA SLOVACCA

NC	Designazione delle merci	Contingenti (1) convenzionali (t)	Contingenti (1) autonomi (t)	Aliquota dei dazi applicabile
0810 20	Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi, freschi (2)			
0810 40 30	Mirtilli neri (frutti del "vaccinium myrtillus")		120	esenzione
0810 40 50	Frutti del "vaccinium macrocarpon" e del "vaccinium corymbosum"			
0810 40 90	Altri			
2009 70	Succhi di mela		100	esenzione

(1) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità
(2) Regime dei prezzi minimi all'importazione definito nell'allegato qui accluso

[redacted])

Allegato all'allegato II
Accordo sui prezzi minimi all'importazione per taluni piccoli frutti destinati alla trasformazione

1. Relativamente ai paesi e ai prodotti sotto indicati sono fissati prezzi minimi all'importazione per ogni campagna di commercializzazione.

Ungheria

ex 0810 20 10 Lamponi, destinati alla trasformazione
ex 0810 30 10 Ribes nero (cassis), destinato alla trasformazione
ex 0810 30 30 Ribes rosso, destinato alla trasformazione
0811 10 90 Fragole
0811 20 19 Lamponi
0811 20 31 Lamponi
0811 20 39 Ribes nero (cassis)
0811 20 51 Ribes rosso

Polonia

0811 10 90 Fragole
0811 20 19 Lamponi
0811 20 31 Lamponi
0811 10 39 Ribes nero (cassis)
0811 20 51 Ribes rosso

Romania

ex 0810 20 10 Lamponi, destinati alla trasformazione

Bulgaria

ex 0810 20 10 Lamponi, destinati alla trasformazione
0811 20 31 Lamponi
0811 20 39 Ribes nero (cassis)
0811 20 51 Ribes rosso

Repubblica ceca e Repubblica slovacca

0810 20 10 Lamponi

2. In caso di inosservanza dei prezzi minimi all'importazione di cui trattasi, la Comunità può adottare misure atte a garantire il rispetto del prezzo minimo all'importazione per ogni spedizione del prodotto in questione importato da uno dei paesi suindicati.

Allegato III

Contingenti tariffari comunitari aperti a titolo autonomo dal 1° gennaio al 30 giugno 1995

CODICE NC	DESIGNAZIONE DELLE MERCI	QUANTITATIVO	PAESE D'ORIGINE	ALIQUOTA DEI DAZI APPLICABILE
ex 0201 30) ex 0202 20)	carni di animali della specie bovina, di qualità pregiata, fresche, refrigerate o congelate	400 t	-	20%
1006 40 00	rotture di riso destinate alla produzione di preparazioni della voce tariffaria 1901 10	326 t	Tailandia	esenzione
ex 2309 10) ex 2309 90)	alimenti per cani o gatti, aventi tenore di zucchero, in peso, inferiore al 40%, aventi tenore di amido, in peso, inferiore al 40% e aventi tenore di lattosio, in peso, inferiore al 2%	699 t 354 t 28 t	Ungheria Svizzera altri paesi	15%
ex 2203 00 10) ex 2203 00 90)	birra di malto, avente tenore di mosto originario inferiore al 20%, in fusti	389 hl	Repubblica ceca	6,4 ECU/100 kg

S C H E D A F I N A N Z I A R I A

[redacted]

1. LINEA DI BILANCIO: Articolo 100 — STANZIAMENTI: 861,3 Mio di ECU
   Articolo 120 — (PB 95) 13.712,1 Mio di ECU

2. DEFINIZIONE DEL PROVVEDIMENTO:

   Proposta di regolamento del Consiglio recante apertura e modalità di gestione di taluni contingenti tariffari comunitari nel 1995 per alcuni prodotti agricoli e per la birra

3. BASE GIURIDICA: articolo 113 del trattato

4. OBIETTIVO DEL PROVVEDIMENTO:
   Prevedere contingenti tariffari comunitari, a titolo di misure transitorie, a seguito dell'ampliamento dell'Unione

5. INCIDENZE FINANZIARIE	Periodo di 12 mesi Mio di ECU	Esercizio in corso (95)Mio di ECU	Esercizio successivo (96)Mio di ECU
5.0 SPESE A CARICO - DEL BILANCIO DELLE CE RESTITUZIONI/INTERVENTI - DEI BILANCI NAZIONALI - DI ALTRI SETTORI 5.1 ENTRATE - RISORSE PROPRIE DELLE CE - (PRELIEVI/DAZI DOGANALI) - A LIVELLO NAZIONALE	- 16,0	- 13,7	- 2,3

	1997	1998	1999	2000
5.0.1 PREVISIONI DI SPESA				
5.1.1 PREVISIONI DI ENTRATA				

5.2 METODO DI CALCOLO:
Confronta allegato

6.0 FINANZIAMENTO POSSIBILE MEDIANTE STANZIAMENTI ISCRITTI NEL CAPITOLO CORRISPONDENTE DEL BILANCIO IN CORSO DI ESECUZIONE SI

6.1 FINANZIAMENTO POSSIBILE MEDIANTE STORNO DI FONDI DA CAPITOLO A CAPITOLO DEL BILANCIO IN CORSO DI ESECUZIONE

6.2 NECESSITÀ DI UN BILANCIO SUPPLEMENTARE

6.3 STANZIAMENTI DA ISCRIVERE NEI BILANCI FUTURI

OSSERVAZIONI:

ALLEGATO

A. Perdite di prelievo all'importazione a titolo dell'allegato I (12 mesi)[1]

Settore	Quantità t (a)	Aliquota intera ECU/t (b)	Riduzione dell'aliquota % (c)	Perdite di prelievi	
				Mio ECU (A) (d)=(a)x(b)x(c)	Mio ECU (B) (e)=(d)x1,207
Carni bovine:					
(0201, 0202)	550	2.790	60	0,92	1,11
	1.500	2.850	60	2,57	3,10
Carni suine:	170	792	60	0,08	0,10
(0203, 1601, 1602)	200	489	60	0,06	0,07
	640	1.572	60	0,60	0,73
	620	1.639	60	0,61	0,74
	350	1.639	50	0,29	0,35
Carni di volatili:	8.350	458	60	2,30	2,77
(0207, 0208)	520	458	50	0,12	0,14
	240	784	60	0,11	0,14
	4.260	931	60	2,38	2,87
	280	443	50	0,06	0,07
Formaggi: (0406 90)	500	1.625	60	0,49	0,59
	400	1.625	100	0,65	0,78
Malto: (1107 10)	3.000	129	60	0,23	0,28
TOTALE					13,84

Di cui incidenza nel 1995: 11,5 Mio di ECU (B)
nel 1996: 2,3 Mio di ECU (B)

B. Perdite di dazi doganali (12 mesi)
p.m.

Poiché l'incidenza delle riduzioni dei dazi dipende dalle quantità importate, in particolare nei nuovi Stati membri, le perdite a questo titolo sono difficilmente quantificabili.
D'altro canto, queste perdite dovranno essere coperte dalle perdite stimate a titolo dei prelievi, tenuto conto delle ipotesi di perdite massime qui considerate.

C. Perdite di prelievo all'importazione a titolo dell'allegato III (6 mesi)[1]

Settore	Quantità t (a)	Aliquota intera ECU/t (b)	Riduzione dell'aliquota % (c)	Perdite di prelievi	
				Mio ECU (A) (d)=(a)x(b)x(c)	Mio ECU (B) (e)=(d)x1,207
Carni bovine: (0201 20, 0202 20)	400	4.285	100	1,71	2,07
Riso: (1006 40 00)	326	111	100	0,04	0,04
Alimenti per cani, ecc.: (2309 10, 2309 90)	781	105	100	0,08	0,10
TOTALE					2,21

(1) Si è fatta l'ipotesi che le quantità in questione siano già importate dagli Stati membri dell'Unione ampliata. Si tratta pertanto delle perdite di prelievo potenziali e massime.

ISSN 0254-1505

COM(94) 598 def.

DOCUMENTI

IT **11 02 03**

N. di catalogo : CB-CO-94-623-IT-C

ISBN 92-77-83522-2

Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee
L-2985 Lussemburgo